

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ**

**СОГЛАСОВАНО:**

Руководитель образовательной программы

\_\_\_\_\_/А.Д. Дакиев  
от «21» апреля 2025г.

**УТВЕРЖДАЮ:**

И.о.директора института иностранных  
языков и регионоведения

\_\_\_\_\_/З.И. Евлоева  
от «21» апреля 2025г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б1.В.ДВ.02.02 «ИСТОРИЯ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА»**

Направление подготовки  
**45.03.01 Филология**

Направленность (профиль подготовки)  
**Зарубежная филология. Турецкий язык и литература**

Квалификация выпускника  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**Очная**

**Магас, 2025**

Рабочая программа дисциплины «История французского языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01. Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 986, с учетом ОПОП по направлению 45.03.01 Филология, профилю «Зарубежная филология. Турецкий язык и литература».

Программу составила: М.С. Бесаева, старший преподаватель института «Иностранные языки и регионоведение»

Программа одобрена на заседании института «Иностранные языки и регионоведение»  
Протокол № 2 от «11» апреля 2025 года

Программа одобрена Учебно-методической комиссией института «Иностранные языки и регионоведение»  
Протокол № 1 от «15» апреля 2025 года

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «История основного языка» является обязательным и занимает важное место в ряду дисциплин, входящих в программу обучения студентов филологического факультета. Курс истории языка (его собственно лингвистическая часть) распадается на три основных раздела в соответствии с характером языковых единиц, развитие которых изучается: историческую фонетику (фонологию); историческую грамматику (морфологию и синтаксис); историческую лексикологию, трактующую процессы, происходящие в словарном составе языка. Это определяет важность курса в формировании у студентов базовых лингвистических знаний по основным филологическим дисциплинам, таким как «Введение в романскую филологию», «Страноведение», «Углубленный курс основного языка», позволяет установить с ними межпредметные связи. Курс имеет преемственную связь с первыми теоретическими курсами в системе лингвистических дисциплин, где студентам дается обобщенное представление о филологии и внутренней структуре языка и его уровнях.

Целью курса является обеспечение студентов базовыми лингвистическими знаниями и ясным пониманием исторических процессов, происходивших в языке на всем протяжении его истории в связи с историей общества, которое им пользовалось.

В процессе изучения истории французского языка студентами решается ряд задач, как практических, так и теоретического плана. Одной из практических задач является обеспечение студента знаниями лингвистической теории, достаточными для объяснения существенных черт и особенностей современного французского языка: это касается правил чтения, написания, основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключения, наличия в языке иноязычной заимствованной лексики и т.п.

Формируемые дисциплиной знания и умения готовят выпускника данной образовательной программы к выполнению следующих обобщенных трудовых функций (трудовых функций):

Код и наименование профессионального стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	Код	Наименование	Уровень квалификации	Наименование	Код	Уровень (подуровень) квалификации
01.001 Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель)	А	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования	6	Общепедагогическая функция. Обучение	А/01.6	6
				Воспитательная деятельность	А/02.6	6
				Развивающая деятельность	А/03.6	6

	В	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ	6	Педагогическая деятельность по реализации программ основного и среднего общего образования	В/03.6	6
--	---	--	---	--	--------	---

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Учебная дисциплина Б1.В.ДВ.02.02 «История основного (французского) языка» относится к блоку Б1.Б. ОП бакалавриата по направлению «Филология».

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате освоения дисциплин «Введение в языкознание», «Введение в романскую филологию», «Страноведение». Указанные связи и содержание дисциплины «История основного языка» дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС ВО, что обеспечивает соответственный теоретический уровень и практическую направленность.

## 3. Результаты освоения дисциплины «История французского языка»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции (закрепленный за дисциплиной)	В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1. Интерпретирует историю России в контексте мирового исторического развития;	<b>знать</b> особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения культур России, Запада <b>уметь</b> достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные); <b>владеть</b> способностью преодолевать стереотипы.
		УК-5.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях	<b>Знать</b> основы теории коммуникации, проблемы культурной идентичности и межкультурных контактов; <b>уметь</b> сохраняя национальную идентичность,

		выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	избегать этноцентризма; соблюдать нормы этикета, моральные и культурные нормы; <b>владеть</b> способностью использовать набор коммуникативных средств и делать их правильный выбор в зависимости от ситуации общения.
ПК-1	способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<b>2.1_Б.ПК-1</b> Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	<b>знать</b> основные направления и школы, работающие в русле теоретических основ лексикологии. <b>уметь</b> применять методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на французском языке, участвовать в научных дискуссиях; <b>владеть</b> навыками анализа основных положений истории французского языка: свободно французским языком в его литературной форме.
		<b>ПК-1.3.</b> Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии	<b>знать</b> основные положения об истории, современном состоянии и перспективах развития французского языка; <b>уметь</b> применять полученные знания в области теории и истории французского языка, теории коммуникации и анализа текста в собственной профессиональной деятельности; <b>владеть</b> терминологией рассматривающей явления истории французского языка.

#### 4. Структура и содержание дисциплины «История основного языка».

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

[illegible]

3.1	Тема 3.1. История общества. Фонетическая система и орфография среднефранцузского языка. Грамматическая система.	8	2	1	1			6			4			2			
3.2	Тема 3.2. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.	8	3	1	2			6			4				2		
<b>4. Раздел 4.Классический французский язык.</b>																	
4.1.	Тема 4.1. История общества. Лингвистическая ситуация во Франции. Фонетическая система и орфография классического французского языка.	8	2	1	1			6			6				2		
4.2.	Тема 4.2. Грамматическая система. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания и предложения. Словарь.	8	3	2	1			6			6				2		
	<i>Курсовая работа (проект)</i>																
	<i>Подготовка к экзамену</i>																
	Общая трудоемкость, в часах		20	10	10			52			38	Промежуточная аттестация					
												Форма					
												Зачет					
												Зачет с оценкой					
												Экзамен					

#### 4.2. Содержание дисциплины «История французского языка»

Раздел 1. Проблемы и методы изучения истории французского языка.

Тема 1.1.Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка.

Тема 1.2.Предыстория французского языка. Французский язык среди других романских языков. Латинский язык в Галлии.Лингвистическая ситуация в Галлии. Строй вульгарной латыни.

Раздел 2. Старофранцузский язык.

Тема 2.1.Краткий исторический обзор. Первые памятники французского языка. Формирование французского письменно-литературного языка. Фонетическая система старофранцузского языка.

Тема 2.2. Старофранцузская орфография. Грамматическая система. Морфология и синтаксис. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.

Раздел 3. Среднефранцузский язык.

Тема 3.1. История общества. Фонетическая система и орфография среднефранцузского языка. Грамматическая система.

Тема 3.2. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.

Раздел 4. Классический французский язык.

Тема 4.1. История общества. Лингвистическая ситуация во Франции. Фонетическая система и орфография классического французского языка.

Тема 4.2. Грамматическая система. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания и предложения. Словарь.

## **5. Образовательные технологии**

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft Power Point, подготовленные ими в часы самостоятельной работы. Информационные технологии: – сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации; – обработка текстовой, графической и эмпирической информации; – подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности; – самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных; – использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

Курс по истории основного языка ведется на русском и французском (в случае необходимости) языках в течение одного семестра. Освоение курса осуществляется на практических занятиях с опорой на знание особенностей развития французского языка, а также в процессе самостоятельной работы студентов с теоретической литературой и с практическими заданиями (сборниками упражнений по истории основного языка). Практические занятия следуют за теоретическим знакомством студентов с изучаемой темой. В процессе практических занятий у студентов должны сформироваться навыки использования лингвистической теории, достаточные для объяснения существенных черт и особенностей современного французского языка: это касается правил чтения, написания, основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключения, наличия в языке иноязычной



заимствованной лексики и т.п. В итоге работы по курсу «История основного (французского) языка» студент должен овладеть знаниями о предмете и объекте истории основного языка, как филологической дисциплины, о методах исследования и современных концепциях, материалом, необходимым для формирования его лингвистической компетенции.

### 6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекоменду емая литература	Количес тво часов
1	Введение. Проблемы и методы изучения истории французского языка. Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка.	Подготовка к семинарским занятиям	Изучить представленный материал,	1, 2,4	4
2	Предыстория французского языка. Французский язык среди других романских языков. Латинский язык в Галлии. Лингвистическая ситуация в Галлии. Строй вульгарной латыни.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений. Подготовка к мини-конференции.	Чтение, перевод, анализ текста	1,4	4
3	Старофранцузский язык. Краткий исторический обзор. Первые памятники французского языка. Формирование французского письменно-литературного языка. Фонетическая система старофранцузского языка.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений.	Чтение, перевод текста	1,2,3	4
4	Старофранцузская орфография. Грамматическая система. Морфология и синтаксис. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений	Чтение, перевод, анализ текста	1,2, 4.	6

5	Среднефранцузский язык. История общества. Фонетическая система и орфография среднефранцузского языка. Грамматическая система.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений, сбор примеров из художественных произведений, анализ текстов	Чтение, перевод, анализ текста	1, 2,4,5	6
6	Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений, анализ текстов	Чтение, перевод, анализ текста	1,2,4.	4
7	Классический французский язык. История общества. Лингвистическая ситуация во Франции. Фонетическая система и орфография классического французского языка.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений, анализ текстов	Чтение, перевод, анализ текста	1,2,3,5	6
8	Грамматическая система. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания и предложения. Словарь.	Подготовка к семинарским занятиям, выполнение упражнений, анализ текстов	Анализ текста	1,2,4,5	6

## 6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- составление опорных схем (кластеров) по каждой теме
- работу с рекомендованной литературой
- выполнение лексических упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории
- поиск в художественных и публицистических текстах примеров, иллюстрирующих то или иное лексическое явление
- составление собственных примеров, иллюстрирующих то или иное лексическое явление
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение лексических упражнений
- выполнение тренировочных упражнений и тестов
- подготовку наглядных пособий и иллюстративного материала по теме
- подготовку докладов по теме
- написание рефератов
- подготовку материала к экзамену
- работу с электронными пособиями

### 6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

#### *Контроль освоения компетенций*

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Тест	Раздел 1. Проблемы и методы изучения истории французского языка.	УК-5, ПК-1
2	Тест	Раздел 2. Старофранцузский язык.	УК-5, ПК-1
3	Тест	Раздел 3. Среднефранцузский язык.	УК-5, ПК-1
4	Тест	Раздел 3. Среднефранцузский язык	УК-5 ПК-1
5	Тест	Раздел 4. Классический французский язык.	УК-5, ПК-1

### 6.4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

#### **Образцы тестов**

#### **1. Лингвистическая ситуация в Галлии**

##### **Тест 1**

1. Определите статус классического латинского языка и языка народной латыни:

- а) это разные языки;
- б) это две формы одного языка;
- в) это диалекты одного языка.

2. Определите характер ударения в вульгарной латыни:

- а) динамическое / энспираторное;
- б) мелодическое / музыкальное;
- в) количественное / качественное.

3. Определите доминирующий тип слова в вульгарной латыни:

- а) паракситопы;
- б) окситопы;
- в) пропаракситопы.

#### **2. Грамматическая система старофранцузского языка**

##### **Тест 2**

1. Определите наиболее стабильный тип склонения в старофранцузском языке:

cassujetcasregime

- а) li murs le mur
- б) li frere le frere
- в) li berent, vassalement, sourement, comme, pis;
- г) atant, enteretant, puis, sempres;
- д) jus, desore, pres, arriere.

3. Выберите среди представленных ниже конструкций ту, которая превратилась в аналитическую:

- а) li quens Rolland;
- б) le fils li reis;

в) lireisMarrilie.

4. На базе какой перифрастической конструкции образовался conditionnel présent

а) infinitif + avoir au présent de l'indicatif;

б) infinitif + avoir à l'imparfait de l'indicatif;

в) verbe au futur simple + les terminaisons particulieres;

г) infinitif + accusatif.

### **3. Среднефранцузский язык XIV–XXI веков. Внешняя история**

#### **Тест 3**

1. Определите в какую эпоху была открыта французами культура возрождения:

а) в эпоху религиозных войн;

б) в эпоху итальянских войн;

в) в эпоху крестовых походов.

2. Определите главную черту лингвистической ситуации XVI века:

а) расширение функций франсийского диалекта;

б) образование французского национального письменно-литературного языка;

в) стилистическая дифференциация французского языка;

г) ослабление позиций латинского языка и расширение сферы влияния французского языка;

3. Когда напечатана первая книга во Франции:

а) в 1470 г.;

б) в 1570 г.;

в) в 1670 г.

4. Какой документ сыграл решающую роль в судьбе французского языка:

а) l' Ordonnance de Villers-Cotteret (1539);

б) le these de doctorat de Descartes 1637);

в) les textes des cours des professeurs du Collège de France.

### **4. Следы фонетической эволюции в современном французском языке**

#### **Тест 4**

3. Дайте историческую мотивацию чередования гласной в основе следующих глаголов:

vouloir: je veux – nous voulons;

pouvoir: je peux – nous pouvons;

falloir: il faut – il fallait;

savoir: je sais – nous saurons.

4. Объясните различия в формах множественного числа у имен существительных:

cheval – chevaux; bal – bals;

mal – maux; carnaval – carnavals.

5. Как объяснить с исторической точки зрения различное произношение форм

единственного и множественного числа у имен существительных:

boeuf [boef] – boeufs [bo];

oeuf [oef] – oeufs [o].

6. В чем состоит причина долготы гласной в словах:

fete [fe:t] <festa;

cote [ko:t] <costa;

pate [pa:t] <paste.

7. Объясните наличие в современном языке различных форм рода у существительного “gent”. Например, “ce sont de bonnes gens” и “ces gens sont heureux”.

#### **Ключи к тестам**

**Тест № 1:** 1. б; 2. а; 3. а.

**Тест № 2:** 1. а; 2. б; 3. б; 4. а.

**Тест № 3:** 1. б; 2. б; 3. а; 4. а.

**Тест № 4:**

1. Изменение места ударения в слове (чередование ударения). Наиболее частая форма определяет выбор корневой гласной в современном языке.
2. Вокализация “i” перед согласной и последующее стяжение дифтонга “au”, что отражено в орфографических примерах “cheval – chevaux” “mal – maux”. Здесь имеет место фонетическое написание. В примерах “bal – bals, carnavl – carnavals” имеет место архаическое произношение и написание. Вокализации “i” не произошло.
3. В примере “boeuf – boeufs” имеет место старофранцузское произношение, при котором имела место утрата конечного “s” перед согласными.
4. Утрата “s” перед согласными вела к удлинению предшествующего гласного, что на письме отличалось диакритическим знаком “^”. Например: festa>fete.
5. Существительное “gent” в старофранцузском языке было женского рода. В словосочетаниях, где прилагательное, не имеющее единой формы рода находится в препозиции к существительному “gens” у существительного сохранилась форма женского рода.

## **7. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **7.1. Учебная литература:**

1. Скрелина Л.М. История французского языка. М.,2007.
2. Болдина Л.А. История французского языка. Краткий курс лекций. Ростов НД. 2009.
3. Бородина М.А. Практикум по истории французского языка. М.,1992.
4. Доза А.Н. История французского языка. М.,2003.
5. Евлоева З.И. Основные тенденции формирования и развития русской Лингвистической терминологии. Монография, Магас 2012
6. Игнатьева Т.Г., Становая Л.А. Имя существительное в морфологии и синтаксисе старофранцузского языка. Учебное пособие по курсу истории языка. – Красноярск, 1992.
7. Косиков Г.К. История французской литературы. – М., 1987.
8. Сабанеева М.К., Щерба Г.М. Историческая грамматика французского языка. – Л., 1990.
9. Томашпольский В.И. История старофранцузского языка. – М.: Флинта , 2013. – 376 с.

### **7.2. Интернет-ресурсы:**

1. Reading Medieval Studies <http://www.reading.ac.uk/AcaDepts/ln/Medieval/rmr.htm>, свободный.
2. History. Institute of Historical Research – URL : <http://www.history.ac.uk>
3. The ORB (On-line Reference Book for Medieval Studies). – <http://www.theorb.net/>
4. La langue francaise – <http://www.languefrancaise.net/>
5. Images of Medieval French Architecture. – URL:
6. <http://www.pitt.edu/~medart/menufrance/mainfran.html>, свободный.
7. Виртуальные библиотеки
8. Gallica ([gallica.bnf.fr](http://gallica.bnf.fr)) – La Bibliotheque nationale
9. <http://www.bnf.fr/fr/acc/x.accueil.html>,
10. [www.window.edu.ru](http://www.window.edu.ru)

11. [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
12. [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

### 7.3. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» как на территории университета, так и вне ее.

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнГГУ
  - 1.1. Microsoft Windows 7
  - 1.2. Microsoft Office 2007
  - 1.3. Программный комплекс ММИС “Визуальная Студия Тестирования”
  - 1.4. Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security
  - 1.5. Справочно-правовая система “Гарант”

Наряду с традиционными изданиями студенты и сотрудники имеют возможность пользоваться электронными полнотекстовыми базами данных:

**Таблица 7.1.**

Название ресурса	Ссылка/доступ
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
«Образовательный ресурс России»	<a href="http://school-collection.edu.ru">http://school-collection.edu.ru</a>
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	<a href="http://www.edu.ru">http://www.edu.ru</a> –
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	<a href="http://fcior.edu.ru">http://fcior.edu.ru</a> -
Русская виртуальная библиотека	<a href="http://rvb.ru">http://rvb.ru</a> –
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	<a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a> -
Еженедельник науки и образования Юга России «Академия»	<a href="http://old.rsue.ru/Academy/Arc_hives/Index.htm">http://old.rsue.ru/Academy/Arc_hives/Index.htm</a>
Научная электронная библиотека «e-Library»	<a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a> -
Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a> -
Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информо»	<a href="http://www.informio.ru">http://www.informio.ru</a>
Информационно-правовая система «Гарант»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	<a href="https://www.biblio-online.ru">https://www.biblio-online.ru</a>

### 7.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины «История основного языка»

Материально-техническая база университета позволяет обеспечивать качественное проведение теоретических и практических занятий по дисциплине «История основного языка». Занятия по дисциплине проводятся в специализированной аудитории (Учебная аудитория по адресу: РИ, г.Магас, проспект И.Б. Зязикова 7, главный корпус ИнГУ, Каб.446), обеспеченной следующим оборудованием: видеоплеер DVD – 1: модель SUPRA DVS-205X Black, MPEG-4, MP3, DVD, CD, PAL, NTSC, USB -1, пульт ДУ;  
Телевизор – 1 шт.: LED телевизор SAMSUNG UE40J5120AU, 40”, тюнер, HDMI, USB, пульт ДУ;  
Ноутбук Acer Aspire V3-571/531, Windows 8 - 2.60 GHz - 4 GB - 39.6 cm (15.6") - 1366 x 768 - Intel® - HD 4000 - Intel® Core™ i5-3230M;  
Проектор – 1 шт.: модель VIEWSONIC PJD5153 (VS15872)  
Тип проектора: DLP, 800x600 Пикс  
HDTV, 3D, 3300 ANSI лм, 2 встроенных динамика;  
Экран на треноге;  
Наглядные иллюстрированные таблицы, словари, обучающие фильмы и образовательные программы;  
Беспроводная сеть: Беспроводная сеть 802.11n. 300/10

**ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИСТОРИЯ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА»**

<b>Этапы формирования компетенций (курсы, семестры)</b>	<b>Контролируемые разделы дисциплины</b>	<b>Код контролируемой компетенции</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>
4 курс 8 семестр	Проблемы и методы изучения истории французского языка.	ПК-1	Подготовка к семинарским занятиям, устный опрос
4 курс 8 семестр	Старофранцузский язык.	ПК-1	Подготовка к семинарским занятиям, устный опрос тест
4 курс 8 семестр	Среднефранцузский язык	УК-5	Подготовка к семинарским занятиям, устный опрос тест
4 курс 8 семестр	Классический французский язык.	УК-5	Подготовка к семинарским занятиям, устный опрос тест

**Вопросы к зачету**

**по дисциплине «История французского языка»**

1. Внешняя история языка.
2. Внутренняя история языка.
3. Периодизация истории французского языка.
4. Романизация и германизация Галлии.
5. Лингвистическая ситуация в Галлии.
6. Латинский язык в Галлии.
7. Старофранцузский язык. Внешняя история.
8. Первые памятники французского языка.
9. Старофранцузские диалекты и скрипты.
10. Формирование французского письменно-литературного языка.



11. Фонетическая система старофранцузского языка.
12. Старофранцузская орфография.
13. Грамматическая система старофранцузского языка.
14. Синтаксис предложения старофранцузского языка.
15. Словарь старофранцузского языка.
16. Среднефранцузский язык. Внешняя история.
17. Лингвистическая ситуация во Франции.
18. Первые описания французского языка.
19. Фонетическая ситуация среднефранцузского языка..
20. Грамматическая система среднефранцузского языка..
21. Синтаксис предложения среднефранцузского языка.
22. Словарь среднефранцузского языка.
23. Классический французский язык. Внешняя история.
24. Лингвистическая ситуация во Франции (XVII- XVIII)
25. Первые французские грамматики.
26. Плеяда и её роль в обогащении французской лексики.
27. Французская академия.
28. Внутренняя история в классический период становления французского языка.
29. Синтаксис простого и сложного предложения в классический период становления французского языка.
30. Становление системы местоимения во французском языке.
31. Эволюционное развитие французской орфографии.
32. Фонетическая система и орфография классического французского языка.
33. Грамматическая система классического французского языка.
34. Синтаксис предложения классического французского языка.
35. Словарь XVII-XVIII

### **Методические рекомендации по подготовке к зачету:**

Подготовку к зачету целесообразно начать с подбора источников литературы, обычно рекомендуемой преподавателем. Она также может быть указана в программе курса и учебно-методических пособиях.

Можно выделить следующие критерии, по которым преподаватель обычно оценивает ответ на зачете:

- содержательность (верное, четкое и достаточно глубокое изложение идей, понятий, фактов и т. д.);
- полнота и одновременно разумная лаконичность;
- новизна информации, степень использования и понимания научных и нормативных источников;
- умение связывать теорию с практикой, творчески применять знания к выполнению практических заданий;
- логика и аргументированность изложения;
- грамотное комментирование излагаемого материала, приведение примеров, аналогий;
- культура речи.

Таким образом, преподаватель оценивает на экзамене как знание данного предмета (содержание), так и выбранную студентом форму ответа.

### **Шкала и критерии оценки промежуточной аттестации в форме зачета**

Оценка	Характеристика требований к результатам аттестации в форме зачета
«Зачтено»	Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки
«Не зачтено»	Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму.

Составитель \_\_\_\_\_ М.С.Бесаева

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

### **Тесты письменные по дисциплине «История французского языка»**

#### **1.Банк тестов по разделам и темам**

##### **1. Лингвистическая ситуация в Галлии**

###### **Тест 1**

1. Определите статус классического латинского языка и языка народной латыни:

- а) это разные языки;
- б) это две формы одного языка;
- в) это диалекты одного языка.

2. Определите характер ударения в вульгарной латыни:

- а) динамическое / энспираторное;
- б) мелодическое / музыкальное;
- в) количественное / качественное.

3. Определите доминирующий тип слова в вульгарной латыни:

- а) паракситопы;

- б) окситопы;
- в) пропаракситопы.

## **2. Грамматическая система старофранцузского языка**

### **Тест 2**

1. Определите наиболее стабильный тип склонения в старофранцузском языке:  
cassujetcasregime
  - а) li murs le mur
  - б) li frere le frere
  - в) li berent, vassalement, sourement, comme, pis;
  - г) atant, enteretant, puis, sempres;
  - д) jus, desore, pres, arriere.
3. Выберите среди представленных ниже конструкций ту, которая превратилась в аналитическую:
  - а) li quens Rolland;
  - б) le fils li reis;
  - в) lireisMarrilie.
4. На базе какой перифрастической конструкции образовался conditionnelprésent
  - а) infinitif + avoir au présent de l'indicatif;
  - б) infinitif + avoir à l'imparfait de l'indicatif;
  - в) verbe au futur simple + les terminaisonsparticulieres;
  - г) infinitif + accusatif.

## **3. Среднефранцузский язык XIV–XXI веков. Внешняя история**

### **Тест 3**

1. Определите в какую эпоху была открыта французами культура возрождения:
  - а) в эпоху религиозных войн;
  - б) в эпоху итальянских войн;
  - в) в эпоху крестовых походов.
2. Определите главную черту лингвистической ситуации XVI века:
  - а) расширение функций франсийского диалекта;
  - б) образование французского национального письменно-литературного языка;
  - в) стилистическая дифференциация французского языка;
  - г) ослабление позиций латинского языка и расширение сферы влияния французского языка;
3. Когда напечатана первая книга во Франции:
  - а) в 1470 г.;
  - б) в 1570 г.;
  - в) в 1670 г.
4. Какой документ сыграл решающую роль в судьбе французского языка:
  - а) l'Ordonnance de Villers-Cotteret (1539);
  - б) le these de doctorat de Descartes 1637);
  - в) les textes des cours des professeurs du College de France.

## **4. Следы фонетической эволюции в современном французском языке**

### **Тест 4**

3. Дайте историческую мотивацию чередования гласной в основе следующих глаголов:  
vouloir: je veux – nous voulons;  
pouvoir: je peux – nous pouvons;

falloir: il faut – il fallait;

savoir: je sais – nous savons.

4. Объясните различия в формах множественного числа у имен существительных:

cheval – chevaux; bal – bals;

mal – maux; carnaval – carnavals.

5. Как объяснить с исторической точки зрения различное произношение форм единственного и множественного числа у имен существительных:

boeuf [boef] – boeufs [bo];

oeuf [oef] – oeufs [o].

6. В чем состоит причина долготы гласной в словах:

fete [fe:t] <festa;

cote [ko:t] <costa;

pate [pa:t] <paste.

7. Объясните наличие в современном языке различных форм рода у существительного “gent”. Например, “cesont de bonnes gens” и “ces gens sont heureux”.

### **Ключиктестам**

**Тест № 1:** 1. б; 2. а; 3. а.

**Тест № 2:** 1. а; 2. б; 3. б; 4. а.

**Тест № 3:** 1. б; 2. б; 3. а; 4. а.

**Тест № 4:**

1. Изменение места ударения в слове (чередование ударения). Наиболее частая форма определяет выбор корневой гласной в современном языке.

2. Вокализация “I” перед согласной и последующее стяжение дифтонга “au”, что отражено в орфографических примерах “cheval – chevaux” “mal – maux”. Здесь имеет место фонетическое написание. В примерах “bal – bals, carnavl – carnavals” имеет место архаическое произношение и написание. Вокализации “I” не произошло.

3. В примере “boeuf – boeufs” имеет место старофранцузское произношение, при котором имела место утрата конечного “s” перед согласными.

4. Утрата “s” перед согласными вела к удлинению предшествующего гласного, что на письме отличалось диакритическим знаком “^”. Например: festa>fete.

5. Существительное “gent” в старофранцузском языке было женского рода. В словосочетаниях, где прилагательное, не имеющее единой формы рода находится в препозиции к существительному “gens” у существительного сохранилась форма женского рода.

## **2. Спецификация теста (с выбором вариантов ответов)**

### **3. Инструкция по выполнению:**

Тесты представляют собой форму рубежного контроля и оценки текущих знаний студентов и уровень освоения ими учебного материала. Тесты представлены по темам разделов, пройденных в соответствии с рабочей программой по данной дисциплине.

Тесты составлены в форме закрытых заданий с выбором одного правильного ответа (один вопрос и три варианта ответов, из которых необходимо выбрать один).

На выполнения всего теста дается строго определенное время: на решение индивидуального теста, состоящего из 30 заданий, отводится 30 мин.

#### **4. Критерии оценки:**

оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он правильно выполнил все тестовые задания;

оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он знает программный материал к тесту, но допустил 1-5 ошибок в выполнении тестовых заданий;

оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он демонстрирует усвоение основного материала, но допускает неточности и выполнил правильно половину тестовых заданий;

оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он показывает слабое знание программного материала и смог правильно выполнить менее половины тестовых заданий.

К комплекту тестов прилагаются ключи.

Составитель \_\_\_\_\_ М.С.Бесаева

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

#### **Вопросы для собеседования по дисциплине «История французского языка»**

**Раздел:** Введение.

**Вопросы:**

1. Проблемы и методы изучения истории французского языка.
2. Связь истории языка и истории народа.
3. Внешняя и внутренняя история языка.

**Раздел:** Предыстория французского языка.

**Вопросы:**

1. Французский язык среди других романских языков.
2. Латинский язык в Галлии.
3. Лингвистическая ситуация в Галлии.
4. Строй вульгарной латыни.

**Раздел:** Старофранцузский язык.

**Вопросы:**

1. Краткий исторический обзор.
2. Первые памятники французского языка.
3. Формирование французского письменно-литературного языка. Фонетическая система старофранцузского языка.
4. Старофранцузская орфография. Грамматическая система. Морфология и синтаксис. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь

**Раздел:** Среднефранцузский язык.

**Вопросы:**

1. История общества.

2. Фонетическая система и орфография среднефранцузского языка. Грамматическая система.
3. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания. Синтаксис предложения. Словарь.

**Раздел:** Классический французский язык.

**Вопросы:**

1. История общества. Лингвистическая ситуация во Франции.
2. Фонетическая система и орфография классического французского языка. Грамматическая система.
3. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис словосочетания и предложения. Словарь.

**Рекомендации по оцениванию устных ответов студентов:**

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы в начале каждой практической занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы. Критерии оценки: – правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе); – полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.); – сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала); – логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией); – рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели); – своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе); – использование дополнительного материала (обязательное условие); – рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

**Критерии оценки:**

**Оценка «5»** ставится, если студент:

1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.

**Оценка «4»** ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.

**Оценка «3»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.

**Оценка «2»** ставится, если студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Составитель \_\_\_\_\_ М.С.Бесаева  
(подпись)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

### **Темы рефератов по дисциплине «История французского языка»**

1. Лингвистическая ситуация билингвизма во Франции.
2. Пуризм в XVII и XVIII вв. во Франции.
3. Деятельность Малерба и Вожла и ее значение для развития французского языка.
4. Рабле и обогащение французской лексики.
5. Текстовая ситуация в старофранцузский период (становление жанровой системы).
6. Артикль и история его возникновения во французском языке.
7. Наречие. Этимология, процесс развития в истории языка.
8. Глагол в старофранцузском языке. Категория и наклонения.
9. Формы залога в старофранцузский период.
10. Роль литераторов и просветителей в становлении норм французского письменно- литературного языка.
11. Роль Плеяды в развитии французского словаря. Манифест Дю Белле.
12. Диалекты и скрипты в старофранцузском языке.
13. Первые французские грамматики.
14. Имя числительное, его эволюционное развитие в истории французского языка.
15. Развитие словаря в классическом французском языке XVII–XVIII веков. Развитие философской, научной, политической, юридической терминологии.
16. Роль энциклопедистов в процессе нормализации французского языка.
17. Функциональные особенности дискурса в героическом эпосе.
18. Развитие средств подчинения в истории французского языка.

### **Методические рекомендации по написанию реферата, требования к оформлению**

Реферат – краткое изложение в письменном виде или в форме публичного доклада содержания книги, статьи или нескольких работ, научного труда, литературы по общей тематике.

Реферирование представляет собой одну из форм самостоятельной работы, формирующую первичные навыки самостоятельного научного творчества, анализа, обобщения и краткого изложения информации.

Работая над рефератом, студент должен показать, насколько он умеет критически проанализировать собранный материал, самостоятельно аргументировано излагать свое понимание изучаемого материала.

Как правило, студент самостоятельно выбирает тему реферата, согласовывая ее с преподавателем. Тема реферата должна быть не только актуальной, но также оригинальной и интересной по содержанию.

Содержание работы должно отражать:

- обоснование выбранной темы;
- ссылки на работы ведущих ученых, занимающихся данной проблемой;
- актуальность поставленной проблемы;

Структура реферата включает следующие элементы:

Титульный лист; план – простой или развернутый (с указанием страниц реферата).

Введение, имеющее целью ознакомить читателя с сущностью излагаемого вопроса, с современным состоянием проблемы. Во введении должна быть четко сформулирована цель и задачи реферата. Объем введения – не более 1 страницы.

Основная часть, которая должна иметь заглавие, выражающее основное содержание реферата, его суть. Разделы основной части реферата должны соответствовать плану реферата и указанным в плане страницам реферата. В основной части должен быть подробно представлен материал, полученный в ходе изучения различных источников информации (литературы).

Заключение предполагает формулировку основных постулатов реферируемого научного источника.

Библиографический список содержит указание на изученные при составлении реферата информационные источники.

Материал, помещенный в реферате, должен быть научно аргументирован, лаконичен и логичен. Изложение и оформление текста реферата должно соответствовать требованиям, предъявляемым к таким работам.

На подготовку и написание реферата выделяется 10 часов.

## **Критерии оценки:**

### **Критерии оценки реферата.**

1. Степень раскрытия темы предполагает:

- соответствие плана теме реферата;
- соответствие содержания теме и плану реферата;
- полноту и глубину раскрытия основных понятий;
- обоснованность способов и методов работы с материалом;
- умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал;
- умение обобщать, делать выводы, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу.

2. Обоснованность выбора источников оценивается:

- полнотой использования работ по проблеме;
- привлечением наиболее известных и новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.).

3. Соблюдение требований к оформлению определяется:

- правильным оформлением ссылок на используемую литературу;
- оценкой грамотности и культуры изложения;



- владением терминологией и понятийным аппаратом проблемы;
- соблюдением требований к объему реферата;
- культурой оформления.

Защита реферата:

Рефераты представляются как результат самостоятельной работы студента. Защита реферата осуществляется на аудиторных занятиях, предусмотренных учебным планом, или на экзамене как один из вопросов экзаменационного билета (последнее определяется преподавателем).

### **Шкала и критерии оценивания письменных и творческих работ.**

Баллы	Критерии
<b>5</b>	Глубокое и прочное усвоение программного материала. Полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы при видоизменении задания. Свободно справляется с поставленными задачами, может обосновать принятые решения, демонстрирует владение разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.
<b>4</b>	Знание программного материала, грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос, правильное применение теоретических знаний, владение необходимыми навыками при выполнении практических задач
<b>3</b>	Демонстрирует усвоение основного материала, при ответе допускаются неточности, при ответе недостаточно правильные формулировки, нарушение последовательности в изложении программного материала, затруднения в выполнении практических заданий
<b>2</b>	Слабое знание программного материала, при ответе возникают ошибки, затруднения при выполнении практических работ

Составитель \_\_\_\_\_ М.С.Бесаева

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.